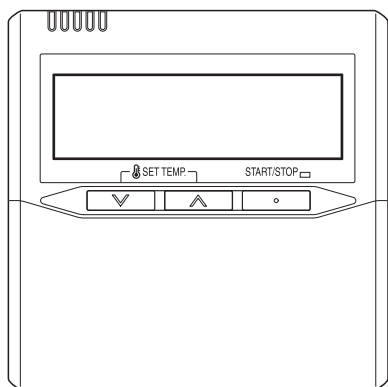


AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER (WIRED TYPE) UTY-RNN*M



INSTALLATION MANUAL

For authorized service personnel only.

English

INSTALLATIONSANLEITUNG

Nur für autorisiertes Personal.

Deutsch

MANUEL D'INSTALLATION

Pour le personnel agréé uniquement.

Français

MANUAL DE INSTALACIÓN

Solo para personal autorizado.

Español

MANUALE D'INSTALLAZIONE

Ad uso esclusivo del personale autorizzato.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.

Ελληνικά

MANUAL DE INSTALAÇÃO

Apenas para técnicos autorizados.

Português

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Для уполномоченного персонала.

Русский

MONTAJ KILAVUZU

Yetkili servis personeli içindir.

Türkçe

安裝說明書

只限授權服務人員。

中國語

INSTALLATIONSANLEITUNG

PART NO. 9373328162-04

KLIMAANLAGE

Fernbedienung

(KABELGEBUNDEN)

Inhaltsverzeichnis

1. SICHERHEITSMASSNAHMEN	1
2. ZUBEHÖR.....	1
3. ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN	1
4. EINEN INSTALLATIONSORT WÄHLEN	
4.1. Abmessungen.....	2
4.2. Bezeichnung der teile	2
5. INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG	
5.1. Installation.....	3
5.2. Einstellung des DIP-Schalters	3
5.3. Anschließen des Fernbedienungskabels	4
6. INSTALLATIONSMETHODEN	
6.1. Gruppensteuerung.....	4
6.2. Dualfernbedienungen	4
7. EINSCHALTEN	5
8. EINSTELLEN DES RAUMTEMPERATUR- ERKENNUNGSTYPES	5
9. FUNKTIONSEINSTELLUNG	5
10. TESTBETRIEB.....	7
11. FEHLERCODES	8

1. SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Die Installationsanleitung sollte beim Kunden verbleiben, da sie bei der Wartung oder beim Umsetzen der Klimaanlage oder der Empfängerinheit benötigt wird.



WARNUNG

Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung zum Tode oder zu schweren Verletzungen des Benutzers führen könnten.

- Damit die Klimaanlage zufriedenstellend funktioniert, muss sie wie in dieser Installationsanleitung beschrieben installiert werden.
- Die Installationsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal und gemäß den nationalen Verdrahtungsstandards ausgeführt werden.
- Schalten Sie die Stromversorgung nicht vor dem Abschluss sämtlicher Installationsarbeiten ein.

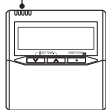


VORSICHT

Diese Kennzeichnung weist auf Verfahren hin, die bei unsachgemäßer Ausführung zu Sach- oder Personenschäden führen können.

- Wenn Sie die Raumtemperatur mit der Fernbedienung feststellen möchten, stellen Sie die Fernbedienung gemäß den folgenden Bedingungen ein. Wenn die Fernbedienung nicht am richtigen Ort installiert wurde, wird die Raumtemperatur nicht erkannt, und ungewöhnliche Bedingungen wie „nicht gekühlt,“ oder „nicht geheizt,“ treten auf, obwohl die Klimaanlage normal läuft.
 - Installieren Sie sie an einem Ort, an dem die Durchschnittstemperatur für den klimatisierten Raum ermittelt werden kann.
 - Setzen Sie sie nicht dem direkten Luftstrom der Klimaanlage aus.
 - Setzen Sie sie nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
 - Setzen Sie sie nicht dem Einfluss anderer Wärmequellen aus.
- Berühren Sie die Leiterplatte der Fernbedienung und die Bauteile darauf nicht direkt mit Ihren Händen.
- Führen Sie das Fernbedienungskabel und die Busleitung nicht gemeinsam mit bzw. parallel zu den Anschluss-, Übertragungs- und Netzleitungen der Innen- und Außengeräte. Dies kann einen fehlerhaften Betrieb verursachen.
- Wenn Sie das Buskabel in der Nähe einer Quelle von elektromagnetischen Wellen installieren, verwenden Sie abgeschirmte Kabel.
- Stellen Sie die DIP-Schalter weder an der Klimaanlage noch an der Fernbedienung anders ein wie in diesem Handbuch oder dem der Klimaanlage beiliegenden Handbuch angegeben. Andernfalls kann es zu fehlerhaftem Betrieb kommen.

Temperatursensor



2. ZUBEHÖR

Folgende Installationssteile sind im Lief rumfang enthalten. Verwenden Sie diese nach Bedarf.

Name und Form	Menge	Anwendung
Installation anleitung 	1	Diese Anleitung
Bedienungsanleitung 	1	Buch mit Anweisungen zum Betrieb
Fernbedienung Kabel 	1	Für die Montage der Fernbedie-nung
Verbindungskabel 	1	Zum Anschluss des Fernbedie-nungskabels am Innengerät (an der Wand montierter bzw. auf dem Boden stehender Typ)
Blechschrabe (M4 x 16mm) 	2	Für die Montage der Fernbedie-nung
Kabelbinder 	1	Für Fernbedienung und Fernbe-dienungskabel
Blechschrabe (M4 x 14mm) 	1	Für die Befestigung des Fernbe-dienungskabels am Innengerät
Kabelklemme 	1	Für die Befestigung des Fernbe-dienungskabels am Innengerät

3. ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

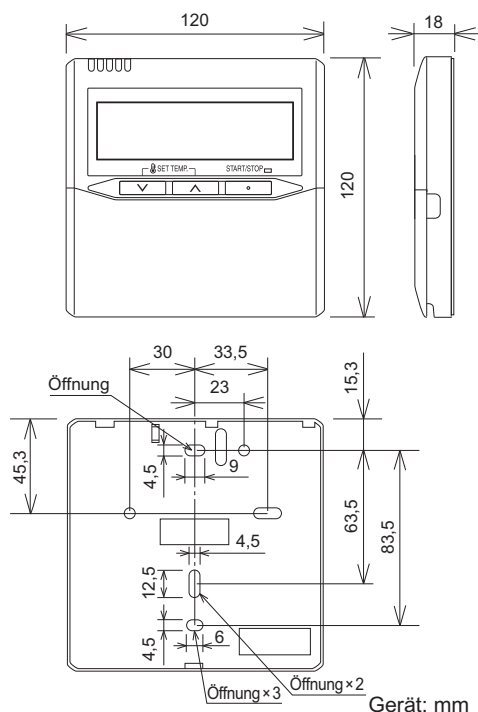
Beim Anschließen der Fernbedienung verwenden Sie die folgende Verkabelung.

Kabel	Kabelquerschnitt	Anmerkungen
Fernbedienungskabel	22AWG PVC-ummanteltes Kabel, 3-adrig, polarisiert	Verwenden PVC-ummanteltes Kabel in Übereinstimmung mit den örtlichen Bestim-mungen.

* Wir empfehlen, die von uns angebotenen Ersatzteile für das Fernbe-dienungskabel zu erwerben. Wenden Sie sich zum Kauf dieser Teile an Fachpersonal.

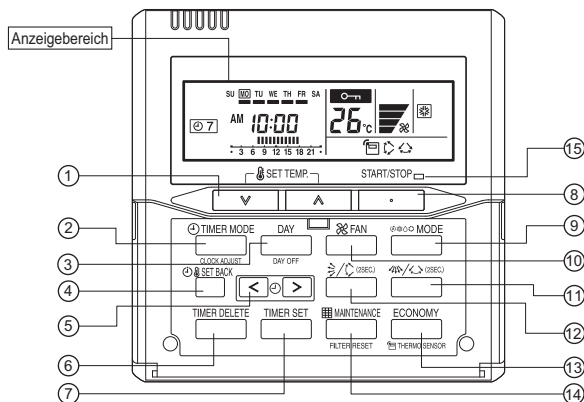
4. EINEN INSTALLATIONSORT WÄHLEN

4.1. Abmessungen

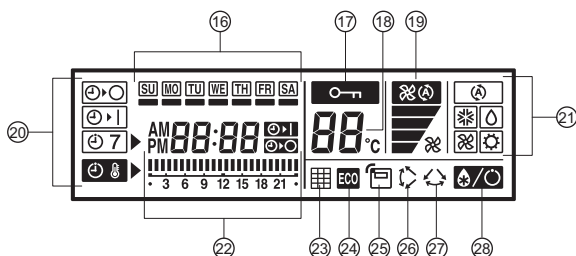


4.2. Bezeichnung der teile

• Bei geöffneter Abdeckung



• Anzeigebereich



- ① „SET TEMP.“ (Temperatur-Einstelltaste)
- ② „TIMER MODE / CLOCK ADJUST“ (Taste Timer-Modus/Uhrzeiteinstellung)
- ③ „DAY / DAY OFF“ (Taste Tag/Tag AUS)
- ④ „SET BACK“ (Taste Zurücksetzen)
- ⑤ „< >“ (Zeiteinstelltasten)
- ⑥ „TIMER DELETE“ (Timer-Löschtaste)
- ⑦ „TIMER SET“ (Timer-Einstelltaste)
- ⑧ „START/STOP“ (Start/Stop-Taste)
- ⑨ „MODE“ (Taste für die Betriebsart)
- ⑩ „FAN“ (Taste für die Lüftersteuerung)
- ⑪ „HORIZONTAL SWING“ (Taste für horizontale Luftstromrichtung und Schwenkbetrieb)
- ⑫ „VERTICAL SWING“ (Taste für vertikale Luftstromrichtung und Schwenkbetrieb)
- ⑬ „ECONOMY / THERMO SENSOR“ (Taste Energiesparen/Thermo-Sensor)
- ⑭ „MAINTENANCE / FILTER RESET“ (Taste Wartung/Zurücksetzen der Filterlampe)
- ⑮ Lampe für Betriebsanzeige
- ⑯ Tagesanzeige
- ⑰ Anzeige der Bedienungssperre
- ⑱ Temperaturanzeige
- ⑲ Anzeige der Lüftergeschwindigkeit
- ⑳ Timermodusanzeige
- ㉑ Anzeige der Betriebsart
- ㉒ Timer- und Uhrzeitanzeige
- ㉓ Anzeige Filter
- ㉔ Anzeige Energiesparen
- ㉕ Thermo-Sensor-Anzeige
- ㉖ Anzeige Vertikaler Schwenkbetrieb
- ㉗ Anzeige Horizontaler Schwenkbetrieb
- ㉘ Entfrostanzeige

5. INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG

5.1. Installation

5.1.1. INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG

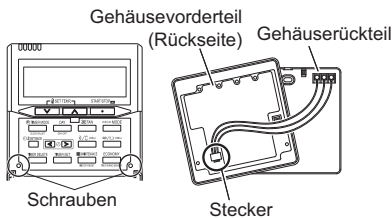
Öffnen Sie das vordere Bedienfeld der Fernbedienung, entfernen Sie die 2 in der folgenden Abbildung gezeigten Schrauben, und nehmen Sie dann die Gerätefront der Fernbedienung ab.

Wenn Sie die Fernbedienung installieren, ziehen Sie den Anschlussstecker vom Vorderteil ab.

Die Kabel können reißen, wenn der Stecker nicht abgezogen wird und das Gehäusevorderteil herunterhängt.

Beim Aufsetzen der vorderen Abdeckung schließen Sie den Stecker am Vorderteil an.

Abbildung 1



Wenn das Fernbedienungskabel eingelassen ist

- (1) Versenken Sie das Fernbedienungskabel und den Kasten.
- (2) Führen Sie das Fernbedienungskabel durch die Öffnung an der Rückseite, und schließen Sie das Fernbedienungskabel an der Anschlussplatine der Fernbedienung an, wie in Abbildung 2 gezeigt.
- (3) Klemmen Sie den Mantel des Fernbedienungskabels mit dem Kabelbinder fest, wie in Abbildung 2 gezeigt.
- (4) Schneiden Sie das überstehende Ende des Kabelbinders ab.
- (5) Installieren Sie das Gehäuserückteil mit 2 Schrauben, wie in Abbildung 3 gezeigt.

Abbildung 2

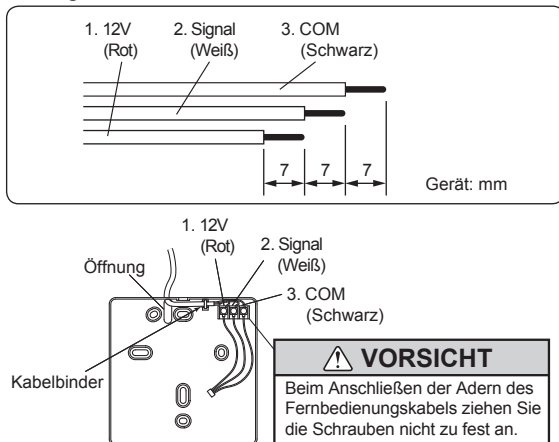
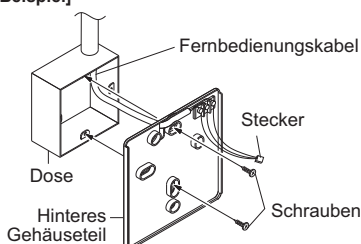
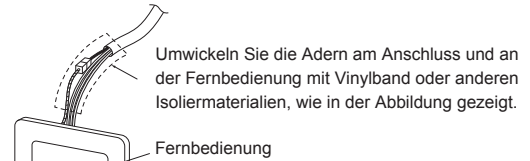


Abbildung 3 [Beispiel]



Erden Sie die Fernbedienung, falls diese eine Erdungsleitung besitzt.



5.2. Einstellung des DIP-Schalters

VORSICHT

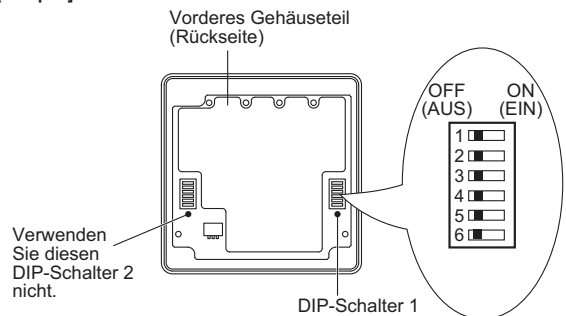
- Installieren Sie das Fernbedienungskabel so, dass es nicht direkt mit der Hand berührt wird.
- Berühren Sie die Platine der Fernbedienung und die Bauteile darauf nicht direkt mit Ihren Händen.

Stellen Sie die DIP-Schalter der Fernbedienung ein.

Schalten Sie DIP-Schalter 1 – NO.6 ein („ON“).

Stellen Sie die anderen DIP-Schalter je nach Situation ein.

[Beispiel]



	Nr.	Schalterstellung		Details
		OFF (AUS)	ON (EIN)	
DIP-Schalter 1	1	★		Nicht verwendbar. (Nicht ändern)
	2	★		Dualfernbedienungs-Einstellung * Siehe „6.2. Dualfernbedienungen unter 6. INSTALLATIONSMETHODEN.“
	3	★ Befolgen Sie die Auswahl unter 9. FUNKTIONSEINSTELLUNG	Ungültig	Zurücksetzen von Filterbetrieb und Filteranzeige
	4	★		Nicht verwendbar. (Nicht ändern)
	5	★		Nicht verwendbar. (Nicht ändern)
	6	★ Ungültig	Gültig	Speichersicherungseinstellung * Auf ON stellen, um Speichersicherung durch Batterien zu versorgen. Werden keine Batterien verwendet, werden alle im Speicher gesicherten Einstellungen bei einem Stromausfall gelöscht.

(★ Werkseinstellung)

5.3. Anschließen des Fernbedienungskabels

VORSICHT

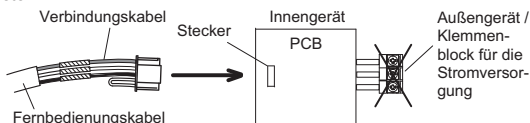
- Beim Anschließen des Fernbedienungskabels am Innengerät (an der Wand montierter bzw. auf dem Boden stehender Typ), achten Sie darauf, es es nicht an den Klemmen für den Leistungsanschluss des Außengeräts oder des Innengeräts anzuschließen. Dies kann einen Ausfall zur Folge haben.

Für die Befestigung des Fernbedienungskabels am Innengerät gibt es 2 Methoden. Die eine ist der Anschluss über das beiliegende Verbindungskabel, bei der anderen wird das Fernbedienungskabel direkt am speziellen Klemmenblock des Innengeräts aufgelegt. Der Anschluss am speziellen Klemmenblock für den Fernbedienungsanschluss ist je nach Modell verschieden. Modifizieren Sie das Fernbedienungskabel wie unten beschrieben und schließen Sie die Adern am Klemmenblock an. (Näheres erfahren Sie in der Installationsanleitung des verwendeten Innengeräts.)

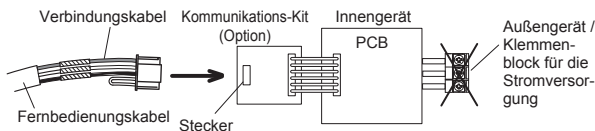
5.3.1. BEI ANSCHLUSS AM WANDMONTIERTEN ODER AUF DEM BODEN STEHENDEN TYP

Schließen Sie das Fernbedienungskabel am Verbindungskabel an und stecken Sie es in die entsprechende Buchse.

Muster 1



Muster 2



Modifizieren Sie das Kabel wie folgend gezeigt.

- (1) Schneiden Sie mit einem geeigneten Werkzeug den Anschlussstecker am Ende des Fernbedienungskabels ab und entfernen Sie die Isolierung vom abgeschnittenen Ende des Kabels, wie in Abbildung 1 gezeigt.
- (2) Verbinden Sie das Fernbedienungskabel mit dem Verbindungskabel, wie in Abb. 2 gezeigt.
- (3) Achten Sie darauf, die Verbindung zwischen den Adern zu isolieren.

Abbildung 1

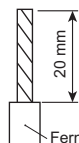
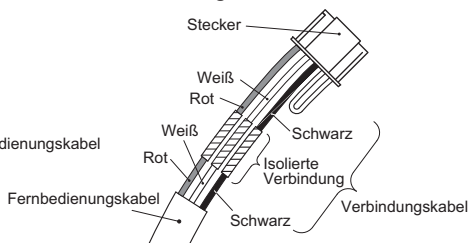


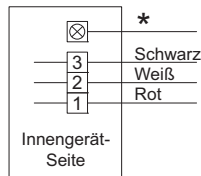
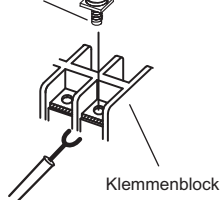
Abbildung 2



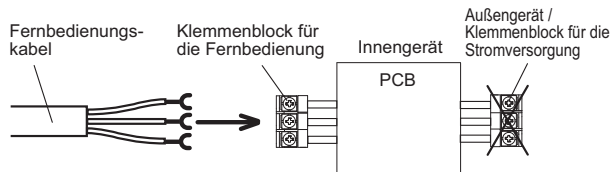
5.3.2. BEI ANSCHLUSS AM SPEZIELLEN KLEMMENBLOCK

Verbinden Sie das Ende des Fernbedienungskabels direkt mit dem speziellen Klemmenblock.

M4-Schraube



* Erden Sie die Fernbedienung, falls diese einen Erdungsanschluss besitzt.



※ Es kann einen Ausfall geben, wenn dies am Außengerät oder am Klemmenblock für die Stromversorgung angeschlossen wird.

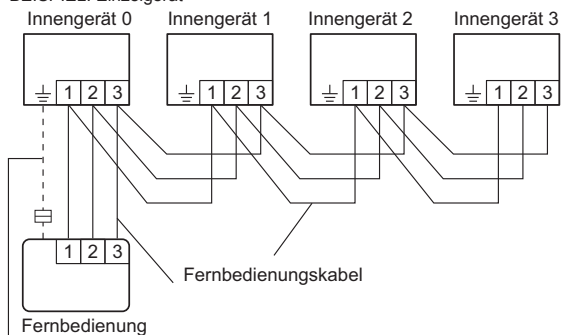
6. INSTALLATIONSMETHODEN

6.1. Gruppensteuerung

- Eine bestimmte Anzahl von Innengeräten kann mittels einer einzigen Fernbedienung gleichzeitig betrieben werden.
- Je nach Modellnummer können einige Innengeräte nicht für die Gruppensteuerung angeschlossen werden. (Gruppensteuerung ist möglich für Geräte für Luftkanalsysteme, für Kassettengeräte und für Innengeräte für Deckenmontage.)
- Einige Funktionen sind evtl. nicht mehr verfügbar, je nach der Kombination der in einer Gruppe verbundenen Innengeräte.

(1) Verkabelungsmethode (vom Innengerät zur Fernbedienung)

BEISPIEL: Einzelgerät



Bei Vorhandensein eines Erdungskabels.

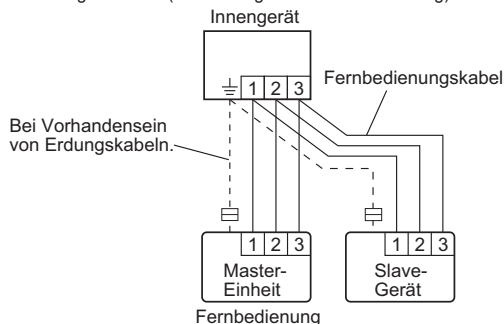
(2) Adresseinstellung des Innengeräts

Stellen Sie die Adresse jedes Innengeräts mit den DIP-Schaltern der einzelnen Innengeräte ein. (Beachten Sie die Installationsanleitung des Innengeräts.)

6.2. Dualfernbedienungen

- Je nach Modellnummer können einige Innengeräte nicht für Dualfernbedienungen angeschlossen werden. (Dualfernbedienungen sind erhältlich für Geräte für Luftkanalsysteme, für Kassettengeräte und für Innengeräte für Deckenmontage.)
- Die Innengeräte lassen sich über zwei separate Fernbedienungen steuern.
- Die Timer- und Selbstdiagnosefunktionen können an den Slave-Einheiten nicht verwendet werden.

(1) Verkabelungsmethode (vom Innengerät zur Fernbedienung)



(2) DIP-Schaltereinstellung 1 der Fernbedienung

Stellen Sie den DIP-Schalter 1 – Nr. 2 der Fernbedienung nach der folgenden Tabelle ein.

Anzahl der Fernbedienungen	Master-Einheit	Slave-Gerät
	DIP-Schalter 1 – Nr. 2	DIP-Schalter 1 – Nr. 2
1 (Normal)	OFF (AUS)	–
2 (Dual)	OFF (AUS)	ON (EIN)

7. EINSCHALTEN

VORSICHT

- Prüfen Sie erneut die Verkabelung. Fehlerhafte Verkabelung führt zu Problemen.

- (1) Prüfen Sie die Verkabelung der Fernbedienung und die DIP-Schaltereinstellungen.
- (2) Installieren Sie die Gehäusevorderseite.
* Bei Installation der Gehäusevorderseite schließen Sie den Stecker an der Vorderseite an (siehe 5. INSTALLATION DER FERNBEDIENUNG).
- (3) Prüfen Sie die Verkabelung und die Einstellungen an der Platine des Außengeräts, und schalten Sie die Innen- und Außengeräte ein. Nachdem „9L“ im Display der eingestellten Temperatur mehrere Sekunden lang geblinkt hat, erscheint die Uhrzeitdarstellung in der Mitte des Displays der Fernbedienung.



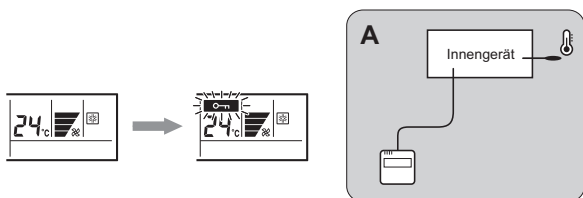
8. EINSTELLEN DES RAUMTEMPERATUR-ERKENNUNGORTES

- Der Erkennungsort für die Raumtemperatur lässt sich aus folgenden 2 Möglichkeiten auswählen. Wählen Sie den Erkennungsort je nachdem, welche Montageposition besser geeignet ist.

A. Einstellung des Innengeräts (Werkseinstellung)

Die Raumtemperatur wird über den Temperatursensor des Innengeräts festgestellt.

- (1) Wenn Sie die Taste „ECONOMY / THERMO SENSOR“ drücken, blinkt das Schlosssymbol, da diese Funktion werkseitig gesperrt ist.

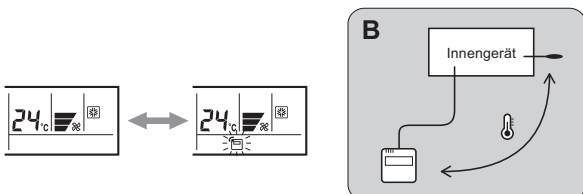


B. Einstellung des Innengeräts/der Fernbedienung (Auswahl des Raumtemperatursensors)

Es kann der Temperatursensor des Innengeräts oder der Fernbedienung verwendet werden, um die Raumtemperatur zu erkennen.

Wenn Sie diese Funktion verwenden, stellen Sie die „Schaltfunktion des Innentemperatursensors (Funktionsnummer: 42)“ von „9. FUNKTIONSEINSTELLUNG“ auf „Ja (01)“.

- (1) Aktivieren Sie die Auswahl des Raumtemperatursensors in der FUNKTIONSEINSTELLUNG, wie später beschrieben.
- (2) Drücken Sie die Taste „ECONOMY / THERMO SENSOR“ für mindestens 5 Sekunden, um den Temperatursensor des Innengeräts oder der Fernbedienung auszuwählen.



VORSICHT



Bei Auswahl der „Fernbedienungseinstellung“, und wenn sich die erkannten Temperaturwerte vom Temperatursensor des Innengeräts und dem Temperatursensor der Fernbedienung stark unterscheiden, ist es besser, vorübergehend zur Steuerung über den Temperatursensor des Innengeräts zurückzukehren.

Da der Temperatursensor der Fernbedienung die Temperatur häufig in Wandnähe abtastet, erkennt der Sensor bei größeren Unterschieden zwischen Wand- und Raumtemperatur die Raumtemperatur manchmal nicht korrekt.

Besonders dann, wenn die Wand, an der der Sensor positioniert ist, eine Außenwand ist, sollte der Temperatursensor des Innengeräts zur Erkennung der Raumtemperatur verwendet werden, falls ein deutlicher Unterschied zwischen Innen- und Außentemperatur besteht.

Der Temperatursensor der Fernbedienung wird nicht nur dann verwendet, wenn ein Problem mit dem Innentemperatursensor des Innengeräts besteht.

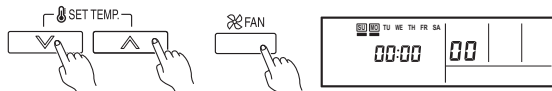
HINWEISE

Wenn die Funktion zum Umschalten des Temperatursensors wie in Beispiel A verwendet wird (bzw. nicht wie in Beispiel B), sperren Sie in jedem Fall den Erkennungsort. Wenn die Funktion gesperrt ist, blinkt das Schlosssymbol , wenn die Taste „ECONOMY / THERMO SENSOR“ gedrückt wird.

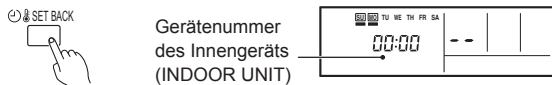
9. FUNKTIONSEINSTELLUNG

Dieser Vorgang ändert die Funktionseinstellungen zur Steuerung des Innengeräts je nach den Bedingungen der Installation. Fehlerhafte Einstellungen können zur Fehlfunktion des Innengeräts führen. Dieser Vorgang sollte nur von geschultem Installations- oder Wartungspersonal durchgeführt werden. Führen Sie die „FUNCTION SETTING“ (FUNKTIONSEINSTELLUNG) entsprechend den Installationsbedingungen mittels der Fernbedienung durch. (Lesen Sie die Installationsanleitung des Innengeräts für Näheres zu den Funktionsnummern und Einstellwerten.)

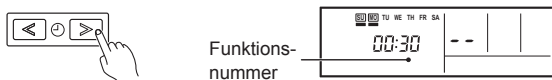
- (1) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „SET TEMP. V“ und „SET TEMP. A“ und „FAN“ länger als 5 Sekunden, um in den Funktionseinstellmodus zu schalten.



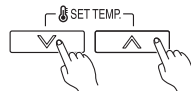
- (2) Drücken Sie die Taste „SET BACK“, um die Nummer des Innengeräts zu wählen.



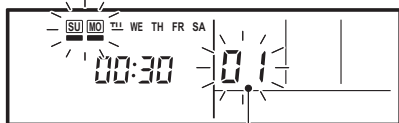
- (3) Drücken Sie eine der Tasten „<“ oder „>“, um die Funktionsnummer zu wählen.



- (4) Drücken Sie die Tasten „SET TEMP. V“ und „SET TEMP. A“, um den Einstellwert zu wählen. Während der Wahl des Einstellwertes blinkt das Display, wie rechts gezeigt.



- (5) Drücken Sie die Timer-Einstelltaste („TIMER SET“), um den Einstellwert zu wählen.
Drücken Sie die Timer-Einstelltaste („TIMER SET“) einige Sekunden lang, bis der Einstellwert nicht mehr blinkt.
Wenn die Anzeige des Einstellwertes sich ändert, oder wenn „-“ angezeigt wird, wenn das Display zu blinken aufhört, wurde der Wert nicht richtig eingestellt.
(Für das Innengerät wurde evtl. ein ungültiger Einstellwert ausgewählt.)



Einstellwert

- (6) Wiederholen Sie Schritte 2 bis 5 für weitere Einstellungen.
Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „SET TEMP. V“, „SET TEMP. A“ und „FAN“ länger als 5 Sekunden, um den Funktionseinstellmodus zu verlassen. Der Funktions-Einstellmodus wird außerdem automatisch verlassen, wenn 1 Minute lang keine Bedienung/Eingabe erfolgt.

- (7) Nach Abschluss der FUNKTIONSEINSTELLUNG muss das Gerät aus- und wieder eingeschaltet werden.

Funktionsdetails

	Funktionen	Funktionsnummer	Kassettenmodell, Mini	Schmaler Kanal	Wandmodell, Mini	Wandmodell	Boden
1)	Filterzeichen	11	●	● *1	●	●	●
2)	Deckenhöhe	20	●	—	—	—	—
3)	Auslassrichtungen	22	●	—	—	—	—
4)	Einlassen des Innengeräts in einer Wand	23	—	—	—	—	●
5)	Ruhedruck	—	—	●	—	—	—
6)	Raumtemperaturkorrektur des Kühlgeräts	30	●	●	●	●	●
7)	Raumtemperaturkorrektur der Heizung	31	●	●	●	●	●
8)	Automatischer Neustart	40	●	●	●	●	●
9)	Umschaltfunktion für den Raumtemperatursensor des Innengeräts	42	●	●	●	●	●
10)	Fernbedienungs-Signalcode	44	●	●	●	●	●
11)	Externe Eingangssteuerung	46	●	●	●	●	●
12)	Umschaltung der Raumtemperatursteuerung	48	●	●	●	●	●

*1: Gilt nur für Einbau der IR-Empfängereinheit.

1) Filterzeichen

Das Innengerät verfügt über ein Zeichen, mit dem der Benutzer darauf hingewiesen wird, dass der Filter gereinigt werden muss. Wählen Sie in der folgenden Tabelle anhand der Menge an Staub und Fremdkörpern die Zeiteinstellung für das Anzeigeintervall des Filterzeichens aus. Wenn das Filterzeichen nicht angezeigt werden soll, wählen Sie den Einstellungs-wert für „Keine Anzeige“.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
Standard	11	00
Langes Intervall		01
Kurzes Intervall		02
Keine Anzeige		03

Die Intervallzeit des Filterzeichens ist gemäß folgender Tabelle je nach Typ des Innengeräts verschieden.

Beschreibung der Einstellung	Kassettenmodell, Mini	Schmaler Kanal	Wandmodell, Mini	Wandmodell	Boden
Standard	2.500 Stunden	400 Stunden			
Langes Intervall	4.400 Stunden	1.000 Stunden			
Kurzes Intervall	1.250 Stunden	200 Stunden			

2) Deckenhöhe

Wählen Sie in der folgenden Tabelle die Einstellungswerte anhand der Deckenhöhe aus.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
Standard (2,7m)	20	00
Hohe Decke (3,0 m)		01

3) Auslassrichtungen

Wählen Sie in der folgenden Tabelle die Werte für einen 3-Wege-Auslass.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
4-Wege	22	00
3-Wege		01

4) Einlassen des Innengeräts in einer Wand

Beim Einlassen des Innengeräts in eine Wand muss die Bewegung des horizontalen Flügels des oberen Lufteinlasses so eingeschränkt werden, dass dieser nur horizontal betrieben wird.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
Standard	23	00
(Unzulässige Einstellung)		01
In einer Wand		02

5) Ruhedruck

Wählen Sie den geeigneten Ruhedruck entsprechend den Installationsbedingungen.
Nähere Informationen finden Sie in den Installationsanleitungen der einzelnen Innengeräte.

6) Raumtemperaturkorrektur des Kühlgeräts

Abhängig von der Installationsumgebung muss der Raumtemperatursensor möglicherweise angepasst werden.

Die Einstellungen können in der folgenden Tabelle ausgewählt werden.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
Standard	30	00
Etwas geringere Temperatur		01
Geringere Temperatur		02
Wärmere Temperatur		03

7) Raumtemperaturkorrektur der Heizung

Abhängig von der Installationsumgebung muss der Raumtemperatursensor möglicherweise angepasst werden.
Die Einstellungen können in der folgenden Tabelle geändert werden.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
♦ Standard	31	00
Geringere Temperatur		01
Etwas wärmere Temperatur		02
Wärmere Temperatur		03

8) Automatischer Neustart

Automatischen System-Neustart nach Stromausfall aktivieren oder deaktivieren.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
♦ Ja	40	00
Nein		01

* Der automatische Neustart ist eine Notfallfunktion, wenn zum Beispiel der Strom ausfällt usw.
Starten oder stoppen Sie das Innengerät nicht durch diese Funktion im normalen Betrieb.
Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät durch die Steuerungseinheit oder die externe Eingabequelle betreiben.

9) Umschaltfunktion für den Raumtemperatursensor des Innengeräts

(Nur für kabelgebundene Fernbedienung)

Folgende Einstellungen sind erforderlich, wenn der Temperatursensor mit der kabelgebundenen Fernbedienung gesteuert wird.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
♦ Nein	42	00
Ja		01

* Wenn der Einstellungswert „00, ist:

Die Raumtemperatur wird mit dem Temperatursensor des Innengeräts gesteuert.

* Wenn der Einstellungswert „01, ist:

Die Raumtemperatur wird mit dem Temperatursensor des Innengeräts und dem Sensor der Fernbedienung gesteuert.

10) Fernbedienungs-Signalcode

Ändern Sie abhängig von den Fernbedienungen den Signal-Code des Innengeräts.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
♦ A	44	00
B		01
C		02
D		03

11) Externe Eingangssteuerung

Es können die Modi „Betrieb/Stopp, oder „Erzwungener Stopp,“ ausgewählt werden.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
♦ Betrieb/Stopp-Modus	46	00
(Unzulässige Einstellung)		01
Erzwungener Stopp-Modus		02

12) Umschaltung der Raumtemperatursteuerung

(Nur für kabelgebundene Fernbedienung)

Diese Einstellung wird verwendet, um die Methode der Raumtemperatursteuerung einzustellen, wenn von der Umschaltfunktion für den Raumtemperatursensor des Innengeräts die kabelgebundene Fernbedienung ausgewählt wurde.

(♦... Werkseinstellung)

Beschreibung der Einstellung	Funktionsnummer	Einstellungswert
♦ Steuerung durch die Sensoren sowohl des Innengeräts als auch der kabelgebundenen Fernbedienung.	48	00
Steuerung nur durch den Sensor der kabelgebundenen Fernbedienung.		01

13) Einstellungsaufzeichnung

Zeichnen Sie in der folgenden Tabelle alle Änderungen an den Einstellungen auf.

Beschreibung der Einstellung	Einstellungswert
Filterzeichen	
Deckenhöhe	
Auslassrichtungen	
Einlassen des Innengeräts in einer Wand	
Ruhedruck	
Raumtemperaturkorrektur des Kühlgeräts	
Raumtemperaturkorrektur der Heizung	
Automatischer Neustart	
Umschaltfunktion für den Raumtemperatursensor des Innengeräts	
Fernbedienungs-Signalcode	
Externe Eingangssteuerung	
Umschaltung der Raumtemperatursteuerung	

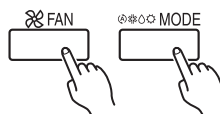
Nach Abschluss der FUNKTIONSEINSTELLUNG muss das Gerät aus- und wieder eingeschaltet werden.

10. TESTBETRIEB

- Wenn die Betriebslampe leuchtet, drücken Sie die Start/Stopptaste („START/STOP“), um sie auszuschalten.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „MODE“ und „FAN“ länger als 2 Sekunden, um den Testbetrieb zu starten.
Die Betriebsanzeige leuchtet auf, und in der Anzeige der eingestellten Temperatur wird „a!“ angezeigt.

* Führen Sie den Testbetrieb 60 Minuten lang durch.

* Durch Drücken der Start/Stopp-Taste („START/STOP“) wird der Testbetrieb beendet.



Testbetriebsanzeige

11. FEHLERCODES

Bei Verwendung einer kabelgebundenen Fernbedienung erscheinen die Fehlercodes auf der Anzeige der Fernbedienung. Bei Verwendung der kabellosen Fernbedienung gibt die Lampe der IR-Empfängereinheit Fehlercodes durch Blinkmuster aus. In nachstehender Tabelle sind die Blinkmuster der Lampe und die Fehlercodes aufgelistet. Eine Fehleranzeige wird nur während des Betriebs angezeigt.

Fehleranzeige			Fehler-Code kabelgebundene Fernbedienung	Beschreibung
BETRIEBS- Lampe (grün)	TIMER- Lampe (orange)	ENERGIESPAR- Lampe (grün)		
●(1)	●(1)	◇	11	Serieller Kommunikationsfehler
●(1)	●(2)	◇	12	Kommunikationsfehler mit kabelgebundener Fernbedienung
●(1)	●(5)	◇	15	Testlauf nicht abgeschlossen
●(2)	●(1)	◇	21	Fehler der Geräte- nummer oder Kühl- kreislaufadresse [Gleichzeitiger Multi- Betrieb]
●(2)	●(2)	◇	22	Fehler der Innengerätekapazität
●(2)	●(3)	◇	23	Kombinationsfehler
●(2)	●(4)	◇	24	• Fehler Verbindung Gerätenummer (Innengerät) [Gleichzeitiger Multi-Betrieb] • Fehler Verbindung Gerätenummer (Innengerät oder Abzweiggerät) [Flexibler Multi- Betrieb]
●(2)	●(7)	◇	27	Einrichtungsfehler Master-Gerät, Slave- Gerät [Gleichzeitiger Multi-Betrieb]
●(3)	●(2)	◇	32	Informationsfehler Platinenmodell des Innengeräts
●(3)	●(5)	◇	35	Fehler des Manuell/ Auto-Schalters
●(4)	●(1)	◇	41	Fehler Einlasstem- peratursensor
●(4)	●(2)	◇	42	Fehler des Mittel- temperatursensors am Wärmetauscher
●(5)	●(1)	◇	51	Fehler am Ventilator- motor des Innengeräts
●(5)	●(3)	◇	53	Ablaufpumpenfehler
●(5)	●(7)	◇	57	Dämpferfehler
●(5)	●(15)	◇	5U	Fehler am Innen- gerät
●(6)	●(2)	◇	62	Informationsfehler Hauptplatinenmodell des Außengeräts oder Kommunikations- fehler
●(6)	●(3)	◇	63	Inverterfehler
●(6)	●(4)	◇	64	Aktivfilterfehler, PFC-Schaltkreis- fehler
●(6)	●(5)	◇	65	Fehler Abschalt- terminal L
●(6)	●(10)	◇	6A	Kommunikations- fehler der Mikrocom- puter-Platinen- anzeige

●(7)	●(1)	◇	71	Fehler Auslasstem- peratursensor
●(7)	●(2)	◇	72	Fehler Kompressor- temperatursensor
●(7)	●(3)	◇	73	Fehler im Flüssigkeitssensor des Außengerät- Wärmetauschers
●(7)	●(4)	◇	74	Fehler Außentempe- ratursensor
●(7)	●(5)	◇	75	Fehler Sauggastem- peratursensor
●(7)	●(6)	◇	76	• Fehler Temperatursensor des 2-Wege-Ventils • Fehler Temperatursensor des 3-Wege-Ventils
●(7)	●(7)	◇	77	Fehler Kühlkörper- temperatursensor
●(8)	●(2)	◇	82	• Fehler Gaseinlas- temperatursensor am Sub-Cool- Wärmetauscher • Fehler Gasauslas- temperatursensor am Sub-Cool- Wärmetauscher
●(8)	●(3)	◇	83	Fehler Flüssigkeits- leitungs-Tempera- tursensor
●(8)	●(4)	◇	84	Fehler am Strom- sensor
●(8)	●(6)	◇	86	• Fehler am Auslassdrucksensor • Fehler am Saugdrucksensor • Fehler am Hochdruckschalter
●(9)	●(4)	◇	94	Abschalt-Erkennung
●(9)	●(5)	◇	95	Fehler Kompressor- Rotorpositionser- kennung (dauerhafter Stillstand)
●(9)	●(7)	◇	97	Fehler am Gebläsemotor des Außengeräts
●(9)	●(9)	◇	99	Fehler am 4-Wege- Ventil
●(10)	●(1)	◇	A1	Fehler Auslasstem- peratur
●(10)	●(3)	◇	A3	Fehler Kompressor- temperatur
●(10)	●(4)	◇	A4	Hochdruckfehler
●(10)	●(5)	◇	A5	Niederdruckfehler
●(13)	●(2)	◇	J2	Fehler der Abzweiggeräte [Flexibler Multibetrieb]

Anzeigemodus ● : 0,5 s EIN / 0,5 s AUS
◇ : 0,5 s EIN / 0,5 s AUS
() : Blink-Anzahl

Display der kabelgebundenen Fernbedienung

